

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSVILLKOR (GTC)

Dessa allmänna försäljningsvillkor ("vilkoren") gäller all försäljning från bioMérieux i enlighet med bifogat anbuds-/offertdokument ("offerten") till kunden i enlighet med offerten (tillsammans "parterna") på utrustning, reagens, tjänster, engångsprodukter och/eller programvaror ("produkterna"). Villkoren gäller alla ordrar som lämnas in av kunder i Sverige, Finland, Norge, Danmark och Island och ersätter övriga köpvillkor, såvida inget annat är skriftligen överenskommet med bioMérieux. Genom att underteckna offerten eller lämna in en giltig order (i enlighet med vad som definieras nedan) accepterar kunden offerten och villkoren. **I händelse av skillnader mellan den engelska versionen av villkoren och en översatt version som bioMérieux har tillhandahållit är det den engelska versionen av villkoren som gäller.**

DEFINITIONER

Dotterbolag: en juridisk enhet/institution som styr en part eller styrs av den parten, där "styra" innebär att, genom direkt eller indirekt ägarskap med minst 50 % av de röstberättigande värdepappren, per kontrakt eller annat, ha fullmakt att leda förvaltningen av en enhet och föreskriva tillhörande policyer.

Dokumentation: bioMérieux bruksanvisningar, bipacksedlar och liknande tekniska dokument till produkten som träder i kraft det datum då bioMérieux skickar iväg produkten. Dokumentationen kan tillhandahållas med produkten i samband med leveransen eller elektroniskt.

bioMérieux immateriella rättigheter: Immateriella rättigheter som bioMérieux eller deras dotterbolag äger eller bestämmer över (därilande för licensierade produkter), fr.o.m. det datum som produkten levereras.

Immateriella rättigheter: alla patenträtter, upphovsrätter (därilande dator- och programvarurelaterade upphovsrätter) samt rättigheter till affärshemligheter, kunnande, varumärken, tjänstemärken, affärsbilden (trade dress) och övriga industriella och immateriella ägarandemåttigheter under lagen i någon jurisdiktion, oavsett om de är registrerade eller inte och inklusive alla applikationer och rättigheter som därför appliceras och därtill registreras.

Tillåten användning: Det användningsområde som kunderna använder produkten eller specifika produkter eller klasser av produkter inom och/eller det sätt som kunderna använder produkten på i enlighet med vad som specificeras i dokumentationen.

Programvara: alla programvaror som ingår i utrustningen och behövs för att utrustningen ska fungera.

Specifikationer: bioMérieux skriftliga, tekniska specifikationer för produkten som träder i kraft det datum då bioMérieux levererar produkten.

1) ORDERAR

bioMérieux kommer endast att godta giltiga beställningar ("ordrar"). För att en order ska anses vara giltig måste 1) ordern skickas till bioMérieux på den e-postadress som anges i offerten och 2) tillhörande offert eller kontrakt nummer från bioMérieux anges liksom kundens kontonummer, leveransadress, faktureringsadress fullständigt produkt-ID och referensnummer samt pris, kvantitet och beräknat leveransdatum. Orderna är endast bindande efter ett skriftligt godkännande från bioMérieux. bioMérieux förbehåller sig rätten att vägra att godta en order, att skjuta upp en order och att annullera en godkänd order. Såvida inget annat anges är en order giltig i trettio (30) dagar fr.o.m. offertdatumet, förutom om bioMérieux avbryter ordern. I händelse av svårigheter att leverera en order förbehåller bioMérieux sig rätten att skjuta upp delar av ordern eller hela ordern.

2) AVSLUT

Endera parten kan, utan att övriga rättigheter eller åtgärder begränsas, avsluta relationen eller avbryta en/lera ordrar med omedelbar verkan genom att skriftligen meddela den andra parten ifall 1) den andra parten har brutit mot något av villkoren och inte har lyckats att åtgärda felet (om felet är åtgärdbart) inom trettio (30) dagar fr.o.m. att parten har blivit skriftligen ombedd att göra det (för att undvika missförstånd kan nämnas att undlátande att betala en eller flera fakturor ska anses utgöra ett avtalsbrott) eller 2) den andra parten har försatts eller gått i konkurs eller hamnat på obestånd, avvecklat sin affärsverksamhet, har fått ett konkurs- eller förvaltningsbeslut, har ingått en ackorduppgörelse med sina borgenärer eller det inträffar något som enligt gällande lag har liknade effekt på endera av dessa ageranden eller händelser.

3) LEVERANS

Produkterna ska levereras till den adress som anges i ordern, vid ett eller flera leveranstillfällen och, om tillämpligt, installeras i enlighet med villkoren som bioMérieux har tillhandahållit. Angivna leveranstider är indikativa och eventuella förseningar innebär inte att kunden har rätt att annullera ordern, vägra att ta emot produkten eller begära skadestånd. Förfrågningar om inplanerad leverans ska fastställas i en skriftlig överenskommelse mellan parterna. Förfrågningar om returnering måste godkännas skriftligen av bioMérieux. Kunden har tillgång till ställen med personal som tillhandahålls av bioMérieux i syfte att installera produkten. Kunden ska säkerställa att produkten installeras och handhas enligt bioMérieux anvisningar i en miljö som överensstämmer med kundens rättsliga skyldigheter. När produkten är installerad ska kunden och bioMérieux underteckna ett installationsintyg eller motsvarande ("installationsintyg"), vilket intygar att produkten har tagits emot och installerats riktigt. Vad gäller produkter som ska anslutas åtar sig bioMérieux inget ansvar för anslutningen av produkten till kundens nätverk eller andra system om ej kommer från bioMérieux. bioMérieux kan bistå med anslutning genom att tillhandahålla programvarukomponenter eller verktyg ("anslutning") efter specifikation från kunden eller kundens IT-leverantör ("IT-leverantören") enligt IT-leverantörens krav efter kundens instruktioner. bioMérieux skall inte hållas ansvarig för eventuella förseningar av sina tjänster på grund av förseningar från IT-leverantören eller kunden som tillhandahåller nödvändiga uppgifter eller tjänster.

Eventuella klagomål gällande produkter som fattas eller är skadade ska skickas till bioMérieux kundfördråteam: supply.bennor@biomerieux.com inom sju (7) dagar efter leveransdatumet. Produkter som returneras utan att föregås av ett skriftligt godkännande från bioMérieux kommer inte att godtas.

4) PRISER – LEVERANSKOSTNADER

Priserna anges utan moms. Priserna kan komma att revideras, vilket inkluderar den årliga indexeringen av priserna den 1a januari. Den årliga indexeringen baseras på det index som nationella statistikmyndigheten publicerat i september föregående år. Priserna som tillämpas är de priser som gäller dagen efter det datum då produkten skicks iväg och kommuniceras till kunden av bioMérieux. Leveranskostnader och i förekommande fall tullavgifter åligger kunden. Leveranskostnaderna är som följer, såvida inte bioMérieux har angivit något i skrift:

	Sverige (SEK)	Danmark (DKK)	Norge (NOK)	Finland (EUR)
Avgifter för administrering	398	265	380	43
Orderavgift (minimum)	681	470	642	66
Tröskel över vilken minimumavgift för ordern inte appliceras	8655	5370	8445	720

Ytterligare avgifter kan tillkomma. bioMérieux förbehåller sig rätten att, vid behov justera leveranskostnaderna i enlighet med de ändrade kostnader för varor och tjänster som fordras (förpackning, frakt, energi...).

5) FAKTURERING

Produkterna faktureras dagen efter att de har skickats iväg, med det pris som gäller det datumet. Utrustning som behövs installeras av bioMérieux faktureras det datum då installationsintyget undertecknas, oavsett ovanstående uppgifter. Alla fakturor ska skickas i elektroniskt format. bioMérieux förbehåller sig rätten att fakturera kunden på nytt för eventuella kostnader som den leverantör av dematerialiserings tjänster som kunden har valt har utfärdat en faktura för. Ifall inget klagomål framförs av kunder gällande fakturorna inom trettio (30) dagar fr.o.m. fakturadatumet antas ovan nämna fakturabelopp vara accepterade.

6) BETALNING

Betalning ska ske inom trettio (30) dagar efter faktureringsdatumet genom direkt banköverföring, utan avdrag. I händelse av betalningsförsening, efter fakturadatumet, åligger kunden att omgående betala en förseningsavgift samt en klumpsumma i ersättning till

These General Terms and Conditions of sale (the "Terms") shall govern any sale by bioMérieux, as designated in the attached offer or quotation document ("Quote") to the customer, as designated in the Quote (together, the "Parties") of equipment, reagents, services, disposables, and/or software (the "Products"). The Terms shall govern all orders placed by the customer in Sweden, Finland, Norway, Denmark, and Iceland and shall prevail over any terms and conditions of purchase unless otherwise agreed in writing with bioMérieux. Signature of the Quote or submission of a valid Order (as defined below) by the customer implies the full acceptance of the Quote and Terms. **In the event of any discrepancy between the English version of the Terms and any translated version provided by bioMérieux, the English version of the Terms shall prevail.**

DEFINITIONS

"Affiliate": any legal entity controlling a Party or controlled by that Party, where "Control" shall mean the power to direct the management and policies of an entity through the direct or indirect ownership of at least 50% of the voting securities, by contract or otherwise.

"Documentation": bioMérieux's user manual, package insert, and similar technical documentation for the Product in effect on the date that the Product is shipped by bioMérieux. Documentation may be provided with the Product at time of shipment or electronically.

"bioMérieux Intellectual Property Rights": Intellectual Property Rights owned or controlled (including under license) by bioMérieux or its Affiliates as of the date the Product is shipped.

"Intellectual Property Rights": all rights in patent, copyrights (including rights in computer software), trade secrets, know-how, trademark, service mark and trade dress rights and other industrial or intellectual property rights under the laws of any jurisdiction, whether registered or not and including all applications or rights to apply therefor and registrations thereto.

"Permitted Uses": the field of use and/or application of the Products (or specific Products or classes of Products) by customers, as specified in the Documentation.

"Software": any software programs included in the equipment that are required for its operation.

"Specifications": bioMérieux's written technical specifications for the Product in effect on their date of shipment by bioMérieux.

1) ORDERS

bioMérieux will only accept valid purchase orders ("Orders"). To be valid, Orders must (i) be sent to bioMérieux via the email address indicated in the Quote, and (ii) specify the associated bioMérieux Quote or contract reference, the customer account number, the addresses for delivery and invoicing, the complete Products' designation and reference numbers, price, quantity, and expected delivery date. The Orders will be binding only after written acceptance of bioMérieux. bioMérieux reserves the right to refuse to accept an Order or suspend or cancel an accepted Order. Unless otherwise indicated, Quotes are valid for a duration of thirty (30) days as from the date of quotation, except if withdrawn by bioMérieux. bioMérieux reserves the right to place all or part of the Orders on hold in case of difficulty to supply.

2) TERMINATION

Without limiting its other rights or remedies, either Party may terminate the relationship or Order(s) with immediate effect by giving written notice to the other Party if (i) the other Party commits a material breach of any term of the Terms and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within thirty (30) days of that Party being notified in writing to do so (for the avoidance of doubt the failure to pay any invoice(s) shall be considered a material breach); or (ii) the other Party becomes bankrupt or insolvent, goes into liquidation, has a receiving or administration order made against them, compounds with their creditors, or carries on business under a receiver, trustee or manager for the benefit of its creditors, or if any act or event occurs which (under applicable law) has a similar effect to any of these acts or events.

3) DELIVERIES

Products shall be delivered to the address indicated in the Order in one or several deliveries and, if applicable, installed in accordance with the conditions provided by bioMérieux. Any delivery times are given as an indication and any delays do not give the customer the right to cancel the Order, to refuse the Products or to claim for damages. Any request for scheduled deliveries shall be subject to a written agreement between the Parties. Any request for return shall be subject to bioMérieux's prior written approval. The customer grants access to site(s) to any personnel assigned by bioMérieux for the purpose of the installation of Products. The customer will ensure that the Products are installed and operated in an environment that complies with the legal requirements applicable to the customer and with bioMérieux's instructions. Following installation, the customer and bioMérieux will sign the installation certificate or equivalent ("Installation Certificate"), which certifies that the Product has been received and installed properly. In the context of connected Products, bioMérieux takes no responsibility for the connection of the Product to the customer's network or other non-bioMérieux systems. bioMérieux may provide such software component or tool ("Connector") according to the customer's or its IT service company's specification ("IT Service Company") as required by the IT Service Company instructed by the customer to provide the connection. bioMérieux shall not be liable for any delay in the performance of its services by a delay in the IT Service Company or the customer providing the necessary information or services.

Any claim regarding missing or damaged Product(s) must be sent to bioMérieux Customer Supply Team: supply.bennor@biomerieux.com within seven (7) days following the delivery date. No Product returns shall be accepted without bioMérieux's prior written agreement.

4) PRICES – DELIVERY COSTS

Prices are quoted exclusive of tax and applicable VAT. Prices can be subject to revision, including annual indexation of the prices every 1 January, based on the applicable index, as published in September of the preceding year by the national statistical authority. Applicable prices are the prices in force on the day after the date of shipping of the Products, as communicated to the customer by bioMérieux. Product delivery costs and customs duties (if applicable) are the responsibility of the customer. Unless otherwise indicated in writing by bioMérieux, delivery costs are the following:

	Sweden (SEK)	Danmark (DKK)	Norway (NOK)	Finland (EUR)
Admin Fee	398	265	380	43
Minimum Order Fee	681	470	642	66
Thresholds above which Minimum Order Fee shall not apply	8655	5370	8445	720

Additional fees may apply. bioMérieux reserves the right to adjust delivery costs, when necessary, in line with changes in the costs of goods and services required (packaging, shipment, energy...).

5) INVOICING

Products are invoiced on the day after their shipping, at the price in force on this date. Irrespective of the foregoing, Equipment requiring bioMérieux's intervention for their installation are invoiced on the date of signature of the Installation Certificate. Invoices shall be sent in electronic format. bioMérieux reserves the right to re-invoice the customer for any costs invoiced by the dematerialization service provider chosen by the customer. In case no claim is raised by the customer concerning the invoices within a thirty (30)-day period as from the date of issuance, the amount of the aforementioned invoices is considered as accepted.

6) PAYMENTS

Payment shall be made within thirty (30) days of the invoice issuance date by direct debit or bank transfer, without discount. In the event of late payment after the invoice date, a damage for late payment and a lump sum compensation shall be immediately due by the customer to

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSVILLKOR (GTC)

bioMérieux, fr.o.m. dagen efter det betalningsdatum som anges på fakturan. bioMérieux förbehåller sig också rätten att utkräva ränta, baserat på Europeiska centralbankens räntesats, plus tio (10) enheter. bioMérieux förbehåller sig även rättigheten att kräva en rimlig kompensation för eventuellt tillkommande kravgifter. I händelse av att 1) en betalning från kunden uteblir, 2) kunden inte följer betalningsvillkoren eller 3) kunden har en utsatt ekonomisk situation vad gäller deras solvens har bioMérieux, utan hänsyn till ovanstående, rätt att:

- omedelbart stryka eventuella betalningslättnader och särskilda köpförhållanden som tidigare beviljats.
 - uppskjuta eller stryka eventuellt aktuella ordrar, utan att vare sig behöva meddela det eller stå för någon kompensation.
 - i fortsättningen kräva betalning i kontanter eller medelst något annat säkert betalningssätt som bioMérieux väljer, före varje transport för att göra leveranser.
 - kräva att hela det kvarstående beloppet betalas omgående.
- Betalningen ska ske i enlighet med de bankuppgifter som anges på fakturan.

7) ÅGANDERÄTT OCH RISKÖVERFÖRING

All utlånad eller tillgängliggjord/tillhandahållen utrustning skall förbli bioMérieux egendom. Sålda produkter skall vara bioMérieux egendom tills hela betalningsbeloppet är erlagt. bioMérieux förbehåller sig rätten att vidta de åtgärder som behövs för att återta en produkt eller se till att få den tillbaka i händelse av utebliven betalning. Utebliven betalning kan sålunda resultera i att en produkt återkrävs. Den del av priset som redan har betalats skall bioMérieux behålla med hänsyn till det som produkten har använts. Tillämpningen av denna klausul skall inte påverka risköverföringen, vilken ska äga rum så snart som produkten är tillgängliggjord på den leveransplats som kunden har angivit, varmed kunden skall ha ansvar för eventuella skador som uppkommer på produkten eller till följd av produkten. Kunden åtar sig att teckna de försäkringspolicier som fordras, fr.o.m. detta datum. Kunden är skyldig att förvara och bevara produkten så länge de har den i sin ägo genom att kontinuerligt respektera förvarings- och bevaringsföreskrifterna för respektive produkt.

8) SPÄRBARHET

Den tekniska specificitet som produkterna som bioMérieux säljer besitter fordrar att spärbarhetsreglerna följs. Följaktligen förbehåller sig bioMérieux rätten att endast sälja sina produkter till kunder som följer bland annat sådana regler. Kunden åtar sig att följa alla spärbarhetsregler som gäller för produkterna. bioMérieux skall inte hållas ansvarig för underlåtenhet att följa dessa regler efter det datum då produkten har levererats eller det datum då gällande installationsintyg har undertecknats.

9) GARANTIER

Produkterna uppfyller, i den utsträckning garantierna gäller enligt gällande lag, garantier respektive, av bioMérieux definierad specifikation. Under garantiperioden (definieras nedan för respektive produkt) skall bioMérieux, direkt eller genom en tredje part som har fått behörighet av bioMérieux, säkerställa underhållet av produkterna och förrådet av reservdelar till utrustningen (på val av bioMérieux) samt ersättning, utbyte och reparation av produkter som inte motsvarar specifikationerna. De produkter som säljs av bioMérieux är avsedda för *in vitro*-bruk och får endast användas i denna kontext i enlighet med dokumentationen och specifikationerna som bioMérieux tillgängliggör. Garantin från bioMérieux kommer inte att gälla för några produkter som har hanterats eller använts på ett sätt som inte följer dokumentationen från bioMérieux eller stämmer överens med avsett, av bioMérieux definierat, användningsområde. Garantiperioderna är som följer:

- Reagens och förbrukningsmaterial – fram till det utgångsdatum som bioMérieux har angivit.
- Utrustning och tillbehör – tolv (12) månader, fr.o.m. det datum då kunden har undertecknat installationsintyget eller, om inte detta finns, fr.o.m. leveransdatumet.
- Programvaror – trettio (30) dagar, fr.o.m. datumet på installationsintyget till aktuell utrustning eller, om inte detta finns, fr.o.m. leveransdatumet.

Ovanstående garantier och eventuellt obligatoriska rättsliga garantier är de enda garantier som bioMérieux tillhandahåller, de tillhandahålls endast kunden och utesluter övriga garantier, såväl skriftliga som muntliga, uttryckta som underförstådda.

10) SKADESTÅNDSANSVAR

Kunden måste, i egenskap av yrkesanvändare, installera och använda produkterna i enlighet med gällande rättsliga krav under hela produkternas livscykel. Installation och användning av produkterna ska endast ske i strikt överensstämmelse med de anvisningar och, i förekommande fall, den utbildning som bioMérieux begär. Kunden skall vara ansvarig för hur de provsvar som erhålls tolkas och används. Kunden är i allmänhet och i händelse av att utrustningen returneras eller kasseras (innefattar dekontaminering och radering av patientdata) skyldig att följa de instruktioner som ingår i bruksanvisningen från bioMérieux. Kunden är ensamt ansvarig för att utrustningen är intakt t.o.m. att den återlämnas till bioMérieux. Kunden är ansvarig för eventuella skadestånd som bioMérieux åläggs att betala till följd av att kundens försummelse och/eller underlåtenhet att fullfölja sina skyldigheter. bioMérieux ansvarar för eventuella förluster eller skador som uppkommer till följd av någon som helst orsak, däribland deras försumlighet, skall inte på något sätt överstiga det inköpspris på produkterna som är föremål för klagomålet eller som har orsakat förlusten eller skadan. Alternativt kan berörda produkter repareras eller bytas ut om bioMérieux väljer detta. bioMérieux skall under inga omständigheter hållas ansvariga för eventuella skador som uppkommer indirekt eller som en konsekvens av att produkten används eller genom olyckshändelse, vare sig produkten har använts i enlighet eller strid med kontraktet eller på annat sätt.

11) FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Om bioMérieux dröjer med eller underlåter sig att utöva en rättighet eller vidta en åtgärd, eller utövar en rättighet eller vidtar en åtgärd delvis eller i enstaka fall skall det varken innebära någon ansvarsfriskrivning av den eller någon annan rättighet eller åtgärd eller förhindra eller begränsa vidare utövning av den eller någon annan rättighet eller åtgärd

12) PROGRAMVAROR

bioMérieux ger kunden en allmän licens till att använda programvaran i enlighet med offerten. Programvaran får varken kopieras, modifieras eller överföras, inte heller licensieras i andra hand i anslutning till ett tredjepartsprogram eller -system och inte anpassas utan att det uttryckligen har godkänts av bioMérieux i skrift. Kunden skall inte beviljas några rättigheter till, andelar i eller vinst av immateriell egendom eller därtill hörande rättigheter till programvaran. Kunden samtycker till att vidta alla nödvändiga åtgärder och steg för att säkerställa säkerheten med sitt informationssystem, inklusive för utrustning och programvaror. Kunden skall framför allt säkerställa att inga hotande koder som bland annat virus, trojanska hästar eller andra element av samma natur, skrivs in, laddas upp eller på något sätt integreras i miljön. Kunden skall försäkra att miljön är kompatibel med produkterna. bioMérieux kan inte hållas ansvarig för eventuell kontaminering med virus, trojanska hästar eller andra element av samma natur.

13) FJÄRRTJÄNSTER

bioMérieux beviljar härmed kunden icke-exklusiv, icke-överförbar och begränsad tillgång till VILINK® ("VILINK") för de ändamål som beskrivs i detta avsnitt inom det territorium som omfattar det land där produkten är installerad. Installationen, konfigurationen och/eller användningen av VILINK ska omfattas av tillämpliga slutanvändarlicensavtal eller andra ytterligare villkor och ska vara i enlighet med relevanta specifikationer som anges i tillämplig produktokumentation.

13.1. Kunden samtycker till att bioMérieux får använda VILINK för att få fjärråtkomst (efter kundens godkännande före varje session) till produkten för att (i) undersöka, felsöka, diagnostisera eller lösa instrumentfel eller prestandaproblem ("Systemsupport"), eller (ii) tillhandahålla utbildning eller hjälp. Underlåtenhet att implementera VILINK kan, efter bioMérieux godkännande, resultera i upp till tjugo procent (20 %) tilläggssavgift till, eller ökning av relaterade kostnader eller avgifter.

13.2. Kunden samtycker till att bioMérieux kan samla in tekniska, operativa eller andra icke-personliga uppgifter relaterade till användningen eller prestandan hos produkten för systemprestandaövervakning eller för andra relaterade analytiska, statistiska eller benchmarkingändamål ("Systemövervakning"). De insamlade uppgifterna ska inte identifiera en individ, och bioMérieux kan använda sådana uppgifter (i) för att tillhandahålla systemövervakning och relaterade tjänster, (ii) för att förbättra eller förstärka bioMérieux-produkter eller -tjänster, (iii) för forskning och utveckling i samband med nya produkter, funktioner eller tjänster, samt (iv) för andra interna affärs- och driftsändamål.

bioMérieux, starting from the day following the date of payment stated on the invoice. bioMérieux reserves the right to claim interest based on the interest rate of the European Central Bank plus ten (10) points. bioMérieux also reserves the right to claim a reasonable compensation for any additional recovery expenditure. Irrespective of the above, in case of (i) payment failure by the customer, (ii) non-compliance with the payment conditions or (iii) in case the customer's financial situation is at risk regarding its solvency, bioMérieux is entitled to:

- immediately cancel any payment facilities and/or special commercial conditions previously granted;
- suspend or cancel, without notice nor compensation, any current order;
- require, in order to perform any subsequent delivery, cash payment before each shipment, or any other means of secured payment chosen by bioMérieux;
- require immediate payment of the entire outstanding balance.

Payment shall be made in accordance with the banking information mentioned in the invoice.

7) OWNERSHIP AND TRANSFER OF RISK

Any equipment rented or made available / placed shall remain the property of bioMérieux. Any Product sold shall remain the property of bioMérieux until full payment of the price. bioMérieux reserves the right to use any means to repossess the Product or have it repossessed in the event of non-payment, and failure to pay may result in the Product being reclaimed. The portion of the price already paid shall be retained by bioMérieux as consideration for the use of the Product. The application of this clause shall have no effect on the transfer of risk, which shall take place as soon as the Product is made available at the place of delivery indicated by the customer, at which time the customer shall be liable for any damage that may occur to the Product or as a result of the Product. The customer undertakes to take out all necessary insurance policies from this date. The customer is obliged to store and preserve the Products under reserve of ownership by continuously respecting the prescriptions of storage and conservation specific to each of them.

8) TRACEABILITY

The technical specificities of Products sold by bioMérieux require compliance with traceability rules. Consequently, bioMérieux reserves the right to sell its Products solely to customers that show compliance with (inter alia) such rules. The customer undertakes to comply with all traceability rules which apply to the Products. bioMérieux shall not be held responsible for the absence of compliance with these rules after the date of delivery of the Products or the date of the applicable Installation Certificate.

9) WARRANTIES

To the extent such warranty is applicable under applicable law, the Products are warranted to comply with their Specifications as defined by bioMérieux. During the warranty periods (as defined below for each Product), bioMérieux shall ensure, directly or through a third party authorized by bioMérieux, the maintenance of the Products and supply of spare parts of the equipment, at bioMérieux election, reimbursement, replacement, or repair of Products which do not comply with their Specifications. Products sold by bioMérieux are intended for *in vitro* use and must only be used in such context according to the Documentation and Specifications made accessible by bioMérieux. bioMérieux's warranty shall not apply to any Product that has been handled or used in a manner that is not in accordance with bioMérieux's Documentation or with the Products Intended use as defined by bioMérieux. Warranty periods are the following:

- Reagents and disposables: until expiry date provided by bioMérieux.
- Equipment and accessories: twelve (12) months from the date of signature by the customer of the Installation Certificate or, failing that, from the date of delivery.
- Software: thirty (30) days as from the date of the Installation Certificate of the relevant equipment or, failing that, from the date of its delivery.

The above warranties and any mandatory legal warranty are the only warranties provided by bioMérieux, excluding all other warranties, whether written or oral, express, or implied, and are provided to the customer only.

10) LIABILITY

The customer, as a professional user, must install and use the Products in accordance with the applicable legal requirements for the entire lifecycle of the Products. Installation and use of the Products shall only be performed in strict compliance with the instructions and training (if any) required by bioMérieux. The customer shall remain liable for any interpretation and any use of results provided. In case of returning or scrapping of the equipment (including decontamination or deletion of patient data) and in general, the customer must follow the instructions included in the user manual / operator manual and provided by bioMérieux. The customer remains solely liable for the integrity of the equipment until it is returned to bioMérieux. The customer is liable for any damage suffered by bioMérieux as a result of its negligence and/or breach of its obligations. bioMérieux's liability for any loss or damage resulting from any cause whatsoever, including its negligence, shall in no event exceed the purchase price of the Products that are the subject of the claim or that caused the loss or damage. Alternatively, at bioMérieux's sole election, the affected Products may be repaired or replaced. In any cases, bioMérieux shall not be liable for any indirect, consequential, or incidental damages, whether in contract, tort or otherwise.

11) WAIVER

A delay or failure of bioMérieux to exercise, or the single or partial exercise of, any right or remedy shall not waive that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

12) SOFTWARE PROGRAMS

bioMérieux grants the customer a non-exclusive license to use the Software (as indicated in the Quote). Software can neither be reproduced, modified, nor transferred, nor sublicensed, connected to a third-party software or system, or adapted without the express prior written consent of bioMérieux. Apart from the right of use above mentioned, the customer shall not be entitled to any intellectual property right, title or interest, or associated rights in the Software. The customer agrees to take all necessary measures to ensure the security of its information system, including its equipment and software. In particular, the customer shall ensure that no dangerous code, including any virus, trojan horse or any other element of the same nature is written, uploaded, or integrated in any way in its environment. The customer shall ensure that such environment is compatible with the Products. bioMérieux cannot be held liable for any contamination by any virus, trojan horse or any other element of the same nature.

13) REMOTE SERVICES

bioMérieux hereby grants the customer non-exclusive, non-transferable, and limited access to VILINK® ("VILINK") for the purposes described in this section within the territory comprising the country where the Product is installed. The installation, configuration, and/or use of VILINK shall be subject to any applicable end user license agreement or other additional terms and shall be in accordance with relevant specifications set forth in applicable Product documentation.

13.1. The customer agrees that bioMérieux may utilize VILINK to remotely access (upon the customer's authorization before each session) the Product so as to (i) investigate, troubleshoot, diagnose, or resolve instrument errors or performance issues ("System Support"), or (ii) provide training or assistance. Failure to implement VILINK may, at bioMérieux's discretion, result in up to a twenty percent (20%) surcharge to or increase in related fees or charges.

13.2. The customer agrees that bioMérieux may collect technical, operational, or other non-personal data relating to the use or performance of the system for purposes of system performance monitoring or for other related analytical, statistical, or benchmarking purposes ("System Monitoring"). The data collected shall not identify an individual, and bioMérieux may use such data (i) to provide System Monitoring and related services, (ii) to improve or enhance bioMérieux's products or services, (iii) for research and development relating to new products, features or services, and (iv) for other internal business and operational purposes.

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSVILLKOR (GTC)

13.3. Kunden samtycker till att bioMérieux kan använda VILINK för att leverera säkerhetsfixar, modifieringar, förbättringar, korrigeringar eller säkerhetsförbättringar av programvaran ("Programuppdateringar"). bioMérieux skyldighet enligt detta avsnitt ska begränsas till fjärrleverans av programuppdateringarna till produkterna. Kunden ansvarar för att installera programuppdateringarna.

14) AVFALLSMATERIAL

Kunden är, såvida inget annat uttryckligen har godkänts av bioMérieux eller anges i obligatorisk lokal lag, skyldig att meddela bioMérieux så att uppsamling, behandling, återvinning och miljövänlig bortskaftning av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning kan ombesörjas i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU och gällande lokala lagar. Kunden åtar sig att i detta avseende fullfölja de skyldigheter som definieras i dokumentationen, i synnerhet sådant i relation till dekontaminering. Villkoren för avfallshantering för dessa system liksom gällande priser förmedlas kunden på begäran. Kunden har ansvar för att systemet är intakt tills det är bortfört. bioMérieux åtar sig att befria från sina ekonomiska och organisationsmässiga skyldigheter med avseende på avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning i händelse av att överlåtelse av den/de ursprungliga produkterna till tredje part. Alla utgifter eller skador som uppkommer till följd av kundens försømmelse och/eller underlåtenhet att fullfölja sina skyldigheter kommer att berättiga bioMérieux till kompensation. bioMérieux åtar sig att förmedla eventuellt nödvändiga uppgifter om aktuella produkter. Kunden har ansvar för dokumentationsrelaterad, teknisk och administrativ skötsel och kommer inte att hålla bioMérieux ansvarigt för eventuella skador eller utgifter, rättsägaranden från tredje parter, inklusive från involverade myndigheter i händelse av felaktigt fullföljda skyldigheter.

15) PERSONUPPGIFTSKYDD

a) Kundens personuppgifter

Kunden godtar att namn och yrkesrelaterade kontaktuppgifter (postadress, yrkesrelaterad e-postadress, yrkesrelaterat mobilnummer och fastnummer samt yrkestitel) för individer som tillhandahålls genom kundens resurser ("kundens personuppgifter") kommer bioMérieux och deras dotterbolag att använda i enlighet med bestämmelserna i lokala lagar och förordningar som rör personuppgifter, särskilt de som gäller i Europeiska unionen (Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter, allmänna dataskyddsförordningen (GDPR)). Sådana personuppgifter om kunder är uteslutande avsedda att användas av bioMérieux, deras dotterbolag och deras personuppgiftsbiträden, i de sammanhang och i de syften som det hänvisas till på webbplatsen: <https://www.biomerieux.com/corp/en/privacy.html>. Individerna (de registrerade) hos en kund har, i enlighet med gällande lagar och förordningar 1) rätt att få tillgång till sina personuppgifter, invända mot hur deras personuppgifter används, få sina uppgifter modifierade eller korrigerade, begära en kopia på uppgifterna och begära att uppgifterna vidarebefordras till en annan registransvarig samt 2) rätt att bli bortglömd. I dessa ärenden kan individerna (de registrerade) kontakta bioMérieux globala dataskyddsombud (privacyofficer@biomerieux.com).

b) Kundens patientuppgifter

Inom ramen för garantin eller underhållet av systemet som sålts av bioMérieux kan kunden, i egenskap av personuppgiftsansvarig, ge bioMérieux och deras dotterbolag tillgång till personuppgifterna om sina patienter ("kundens patientuppgifter") under den tid som fordras för att ovan nämnda arbete ska kunna genomföras. bioMérieux skall, i enlighet med gällande lagar och förordningar och efter det att de har fått skriftliga dokumenterade anvisningar av kunden, endast behandla kundens patientuppgifter i enlighet med de dokumenterade anvisningarna från kunden och endast i den utsträckning som krävs för att kunna tillhandahålla de tjänster som ingår i detta avtal.

c) bioMérieux personuppgiftsbiträde för kundernas personuppgifter och kundernas patientuppgifter

Om bioMérieux väljer att lägga ut hela eller delar av behandlingen eller förvaringen av kundens personuppgifter eller kundens patientuppgifter på entreprenad ger kunden, i egenskap av personuppgiftsansvarig, bioMérieux behörighet att anlita ett annat personuppgiftsbiträde (underbiträde) utan att det behöver föregås av ett skriftligt medgivande av kunden, med undantag för bioMérieux skyldighet att meddela kunden om eventuella ändringar som avser gällande tillägg eller utbyte av andra underbiträden. Kunden godkänner och samtycker till att bioMérieux kommer att informera kunden om sina underbiträden och uppdateringar av sina underbiträden genom listan över underbiträden som finns på nätet: <https://www.biomerieux.com/corp/en/privacy.html>. Listan över underbiträden uppdateras på följande webbplats, där också kunden kan ange en elektronisk adress för att bli informerad om uppdateringarna <https://www.biomerieux.com/en/data-processors-list>. Kunden har, i egenskap av personuppgiftsansvarig och i enlighet med artikel 28 (2) i allmänna dataskyddsförordningen möjlighet att motsätta sig sådana ändringar genom att skicka ett e-postmeddelande till bioMérieux globala dataskyddsombud (privacyofficer@biomerieux.com). bioMérieux skall säkerställa att tidigare nämnda underbiträde har ingått sekretessavtal och att användningen av och tillgången till de sekretessbelagda uppgifterna begränsas till de anställda på bioMérieux och bioMérieux underbiträden, vilka behöver få reda på sådana sekretessbelagda uppgifter och är skyldig att upprätthålla sekretess i en omfattning som inte understiger kraven i detta avtal. bioMérieux åtar sig endast att hyra in underbiträden genom ett skriftligt avtal mellan sig själva och underbiträdet, där avtalet innehåller klausuler som till fullo motsvarar de som krävs under den här punkten.

16) ETISKA ASPEKTER OCH EFTERLEVAND

Kunden står för och garanterar att de själva och tredje parter, inklusive underleverantörer i förekommande fall, som under det här avtalet agerar på uppdrag av kunden inte på något sätt vare sig skall kränka de mänskliga rättigheterna, den grundläggande friheten eller människors hälsa och säkerhet eller skada miljön samt:

- skall efterleva gällande version av bioMérieux standardregler för företagsetik, vilka finns att tillgå på [bioMérieux webbplats](https://www.biomerieux.com/corp/en/ethics);
 - skall efterleva alla gällande territoriella och utomterritoriella antikorrupsionslagar och -förordningar, däribland eventuell specifika antikorrupsionsförordningar om aktiviteter där hälso- och sjukvårdspersonal eller hälso- och sjukvårdsorganisationer är involverade;
 - skall vare sig genom handlande eller underlåtenhet, direkt eller indirekt delta i aktiviteter som skulle kunna innebära att bioMérieux eller deras dotterbolag riskerar att inte efterleva något av de åtagande som anges under den här punkten.
 - skall meddela bioMérieux så snart de blir medvetna om/får kännedom om händelser som skulle kunna innebära att ett eller flera av de åtaganden som anges under den här punkten frångås.
 - har inte och kommer inte att, vare sig direkt eller indirekt, utföra någon betalning eller utlova något löfte om betalning eller pengar (såsom för avgifter, provision eller andra otillbörliga fördelar, vare sig ekonomiska eller i natura) eller att tillhandahålla något av värde (däribland men utan att vara begränsat till gåvor, resor, matlådor eller opassande underhållning) 1) till anställda på bioMérieux 2) till någon tredje part, inklusive personer med ansvar för offentliga kontor, i syfte att erhålla eller behålla en affär eller möjliggöra för tredje parter ti erhålla eller behålla en affär eller för att erhålla fördelar, såsom men inte begränsat till ersättning för en produkt.
 - skall tillhandahålla bioMérieux nödvändig hjälp och dokumentation för att bioMérieux ska kunna svara på eventuella förfrågningar från myndigheter med rätt behörighet.
 - skall upplåta sina lokaler och register för kontroller i syfte att försäkra att avtalet följs, särskilt det som anges under den här punkten.
- I händelse av någon av det som kunden representerar eller någon av de garantierna som anges under den här punkten frångås kan bioMérieux, med rätten på sin sida, ensidigt avsluta affärsrelationen utan att anses den som en sådan. Vidare skall bioMérieux under inga omständigheter bli skyldig att ge kunden några pengar som tjänats in med avseende på någon transaktion inom ramen för brottet mot dessa garantier och det kunden representerar skulle ha frångåtts.

17) KONTROLL AV EXPORT

Produkterna, inklusive hårdvara, programvara, tjänster och eventuellt tillhörande teknik som kunden har tillhandahålls kan bli föremål för gällande lagar och förordningar om exportkontroll, däribland och utan begränsning till, exportförordningarna i Europeiska unionen och USA.

13.3. The customer agrees that bioMérieux may utilize VILINK to deliver patches, modifications, enhancements, corrections, or security improvements to Software ("Software Updates"). bioMérieux's obligation under this section shall be limited to the remote delivery of the Software Updates to the Products. Customer shall be responsible to install the Software Updates.

14) WASTE MATERIAL

Unless otherwise expressly agreed by bioMérieux or due to a mandatory local law, the customer is responsible for notifying bioMérieux so that the collection, treatment, recovery and environmental sound disposal for the waste of electrical and electronic equipment ("WEEE") can be organized, as provided for by Directive 2012/19/EU and any applicable local law. In this perspective, the customer undertakes to comply with its obligations defined in the Documentation (in particular, related to decontamination). The conditions of disposal of these systems, as well as the applicable price rates will be communicated to the customer upon request. The customer will be responsible for the integrity of the system until it is removed. bioMérieux shall be released of its obligations of financing and organizing the removal of any WEEE in case of any transfer of ownership of the source Product(s) to a third party. Every expense incurred or damage due to the customer's negligence and/or any breach of its obligations will entitle bioMérieux to a compensation. bioMérieux undertakes to communicate any necessary information about the concerned Product(s). The customer is responsible for the documentary, technical and administrative management and will not hold bioMérieux liable for any damaging consequence, expenses, legal actions from third parties including authorities involved in case of wrongful execution of this obligation.

15) PERSONAL DATA PROTECTION

a) Customer's personal data

The customer accepts that name and professional contact details (postal address, professional email address and professional mobile phone number and fixed line, job title) of individuals issued from its resources ("Customer's Personal Data") are used by bioMérieux and its Affiliates, in conformity with the provisions of local personal data laws and regulations, in particular those in force in the European Union (Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, General Data Protection Regulation, "GDPR"). Such Customer's Personal Data is for the exclusive use of bioMérieux, its Affiliates and its data processors in the context and for the purpose referred to on the website : <https://www.biomerieux.com/corp/en/privacy.html>. In accordance with applicable laws and regulations, individuals (data subjects) from Customer (i) have the right to access, object, modify, rectify, request copy of, transmit to another controller, their personal data, as well as (ii) the right to be forgotten. For these purposes, individuals (data subjects) can contact bioMérieux global Data Protection Officer (privacyofficer@biomerieux.com).

b) Customer's Patient Data

Within the framework of warranty or maintenance on the systems sold by bioMérieux, Customer, as data controller, authorizes and grants access to bioMérieux and its Affiliates to Customer's patient personal data ("Customer's Patient Data") for the time required to perform the abovementioned operations. According to applicable laws and regulations and after reception of written documented instructions from the customer, bioMérieux shall only process such Customer's Patient Data in accordance with the documented instructions of the customer solely as necessary for the performance of the services under this agreement.

c) Personal data processors of bioMérieux for Customer's Personal Data and Customer's Patient Data

If bioMérieux elects to subcontract all or part of the processing or of the hosting of Customer's Personal Data or Customer's Patient Data, the Customer as data controller, authorizes bioMérieux to engage any other processor (Sub-processor) without prior specific written authorization from the customer, except the obligation for bioMérieux to inform the customer of any intended changes concerning the addition or replacement of other Sub-processors. The customer acknowledges and agrees that bioMérieux will inform the customer of its Sub-processors, and updates thereto, via the list of Sub-processors available online: <https://www.biomerieux.com/corp/en/privacy.html>. This Sub-processors' list is updated and the customer is informed of this update by filling in an electronic address on the website: <https://www.biomerieux.com/en/data-processors-list>. The customer, as data controller, has the opportunity to reasonably object to such changes in accordance with article 28 (2) of the GDPR by sending an email to the bioMérieux' global Data Protection Officer (privacyofficer@biomerieux.com). bioMérieux shall ensure that the aforementioned Sub-processors have entered into confidentiality agreements and limit the use of, and access to the Confidential Information to bioMérieux's employees and Sub-processors who need to know such Confidential Information and who are subject to obligations of confidentiality which are no less onerous than those which are set forth in this Agreement. bioMérieux undertakes to only hire Sub-processors with a written contract between it and the Sub-processor containing clauses equivalent in all material respects to those imposed on it in this article.

16) ETHICS & COMPLIANCE

The customer represents and warrants that itself, as well as any third party performing on its behalf under this agreement (including subcontractors, if any), shall not violate in any manner human rights, fundamental freedoms, human health and safety, nor damage the environment, and:

- shall comply with the last applicable version of bioMérieux's standards of business ethics available on [bioMérieux website](https://www.biomerieux.com/corp/en/ethics);
 - shall comply with all applicable, territorial and extra-territorial anti-corruption laws and regulations; including any specific anti-corruption regulations about any activity involving healthcare professionals or healthcare organizations;
 - shall not by action or omission, directly or indirectly, engage in activities that could expose bioMérieux or its affiliates to liability for non-compliance with any commitment set forth under this article;
 - shall notify bioMérieux as soon as it becomes aware of any event that may constitute an infringement or a violation of one of the commitments set forth under this article;
- e) has not made and will not make, directly or indirectly, any payment or promise to make any payment of money (such as fees, commissions or any other undue financial or in-kind benefit) or to provide anything of value (including, without limitation, gifts, travels, meals or improper entertainment) (i) to any bioMérieux employee (ii) to any third party (including any person holding a public office), for the purpose of obtaining or retaining business or enabling any third party to obtain or retain business, or to obtain an advantage such as, but no limited to, reimbursement for a product;
- shall provide bioMérieux with all necessary assistance and documentation in order to enable bioMérieux to respond to any request from a duly empowered authority.
 - shall grant access to its premises and records to conduct audits aiming at ensuring compliance with the Agreement, and in particular with the provisions of this article.
- In the event of a breach of any of the representations and warranties set forth in this article, bioMérieux may de jure terminate the business relationship unilaterally, without considering it as such. Furthermore, bioMérieux shall be under no obligation to pay the customer any monies owed with regard to any transaction within the scope of which a breach of these representations and warranties would have occurred.

17) EXPORT CONTROL

The Products, including hardware, software, services and any related technology, provided to the Customer may be subject to applicable export control laws and regulations including, without limitation, the European Union and the United States Export regulations. The customer agrees

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSVILLKOR (GTC)

Kunden bekräftar att produkterna inte, vare sig delvis eller i sin helhet och vare sig direkt eller indirekt, kommer att användas till stöd för aktiviteter, sektorer och destinationer som har förbjudits eller ålagts restriktioner av Europeiska unionen eller någon annan gällande jurisdiktion, förutom då det är tillåtet i gällande lagar och förordningar, samt att produkterna inte kommer att användas i anslutning till några biologiska, kemiska eller nukleära vapenprogram eller under några militära förhållanden i relation till produktion, användning eller testning av vapen. Vidare bekräftar kunden att produkterna inte, vare sig direkt eller indirekt, kommer att användas, säljas, omexporteras eller införlivas i produkter till direkt eller indirekt nytta för någon person eller enhet/organisation som har ålagts handelsrestriktioner och finns med på en lista över parter som har ålagts restriktioner av FN, EU, USA eller någon annan tillämplig regering, i strid med aktuella handelsbegränsande åtgärder. Till dessa listor hör EU:s sanktionskarta, Entity List at Part 744 of US Export Administration Regulations and U.S. Office of Foreign Assets Control Specially Designated National list.

18) RYSSLAND – TILLÄMPLIGA RESTRIKTIONER

18.1. Kunden får inte sälja, exportera eller återexportera, direkt eller indirekt, till Ryssland eller för användning i Ryssland, några produkter som levereras enligt eller i samband med detta avtal som omfattas av artikel 12g i rådets förordning (EU) nr 833/2014.

18.2. Kunden ska sträva efter att säkerställa efterlevnad av underavsnitt 18.1. framför allt av alla tredje parter längre ner i handelskedjan, inklusive potentiella återförsäljare.

18.3. Kunden samtycker till att upprätta och upprätthålla en adekvat övervakningsmekanism för att upptäcka eventuellt beteende från tredje part längre ner i handelskedjan, inklusive av potentiella återförsäljare, som skulle motverka syftet med underavsnitt 18.1.

18.4. Varje överträdelse av föregående underavsnitt kommer att utgöra ett väsentligt brott mot ett väsentligt element i parternas avtal och ska ge bioMérieux rätt att söka lämplig lättnad, inklusive: (i) uppsägning av avtalet; och (ii) en påföljd som är större än tio gånger det totala värdet av detta avtal eller priset på de exporterade varorna.

18.5. Kunden ska omedelbart underrätta bioMérieux om eventuella problem relaterade till tillämpningen av föregående underavsnitt, inklusive eventuell tredjepartsaktivitet som skulle strida mot underavsnitt 18.1. Kunden ska tillhandahålla bioMérieux, inom två (2) veckor efter den senares begäran, information om efterlevnad av de skyldigheter som avses i punkterna 18.1, 18.2 och 18.3.

19) TILLDELNING

Kunden skall inte i någon som helst form ge eller överföra någon av sina rättigheter och skyldigheter till tredje part utan att först ha erhållit ett skriftligt godkännande av bioMérieux. bioMérieux har rätt att ge, överföra eller på annat sätt lägga ut alla eller delar av sina skyldigheter på entreprenad till sina partner eller dotterbolag för att utföra nedanstående skyldigheter.

20) SEKRETESS

Alla parter åtar sig att betrakta samtliga uppgifter, såväl skriftliga som muntliga, som de har haft tillgång till i sin affärsrelation, som sekretessbelagda, oavsett om de är av kommersiell, ekonomisk, teknisk och/eller vetenskaplig natur o.s.v. (de "sekretessbelagda uppgifterna"). Alla parter åtar sig att inte, vare sig direkt eller indirekt utlämna sekretessbelagda uppgifter till några andra tredjeparter, vare sig naturliga eller juridiska personer, än sina representanter och anställda, utan att först ha erhållit ett skriftligt godkännande av den andra parten och att 2) vidta alla tänkbara försiktighetsåtgärder och all omsorg med avseende på de sekretessbelagda uppgifterna för att förhindra att de utlämnas, åtminstone i samma grad som skyddet av deras egna sekretessbelagda uppgifter och 2) endast använda sekretessbelagda uppgifter i syfte att fullfölja detta avtal. Denna skyldighet vad gäller sekretess gäller under hela affärsrelationen mellan de båda parterna, under en period på fem (5) år, f.r.o.m. slutet på affärsrelationen.

21) UNDANTAGSTILLSTÄND

Ingen av parterna ska bära ansvaret för eventuella misslyckanden eller dröjsmål med att utföra sina skyldigheter, helt eller delvis i relation till orsaker som rimligen överskär deras kontroll, däribland, men inte begränsat till, externa strejker, krig, militära insatser, brand, uppror, olyckor, religionsrelaterade handlingar, orkan, jordbävning, svåra väderförhållanden, avbrott i elförsörjningen till kundens anläggningar/inrättningar, förseningar eller tillkortakommanden som orsakas av leverantörer, pandemier, epidemier och efterlevnad av lagar, förordningar, embargo/relaterade restriktioner eller order eller instrumentalisering från ett regeringsorgan (hädanefter "undantagstillstånd"). Skyldigheter att betala ut pengar skall dock aldrig omfattas av ett undantagstillstånd. Utförandet ska under alla omständigheter anses vara uppskjutet och förlängas så länge som aktuell omständighet orsakar försening. Om utförandet skjuts upp i mer än en (1) månad har bioMérieux rätt att, efter egen bedömning, omfördela sina produkter mellan sina kunder på ett sätt som bioMérieux bedömer vara nödvändigt för att kunna fullfölja sina regulatoriska skyldigheter. Den part som har utlyst undantagstillståndet kan också annullera den/de aktuella orderna.

22) IMMATERIELL EGENDOM

Under dessa villkor har kunden endast allmänna, ej överförbara rättigheter att, i enlighet med bioMérieux rättigheter gällande deras immateriella egendom, använda de produkter som bioMérieux har placerats ut, licensierat eller sålt, enkom för tillåtna användningsområden och endast på kundens inrättning samt i enlighet med eventuella restriktioner av tillåtna användningsområden. Kunden kan, beroende på deras specifika användningsområde, behöva en eller flera extralicenser eller -rättigheter för att kunna använda vissa av produkterna. Kunden står för och garanterar att de har erhållit eller kommer att erhålla alla licenser från tredje part som krävs för deras användningsområden. Ingenting i dessa villkor kommer, vare sig uttryckligen eller underförstått, att bedömas eller tolkas som en förmån, överföring eller överlåtelse till kunden eller någon tredje part av vare sig rättigheter till, andelar i eller vinster av rättigheter till bioMérieux immateriella egendom, vare sig helt eller delvis, och inte heller någon licens eller rättighet till att använda några, alla eller delar av rättigheterna till bioMérieux immateriella egendom. Kunden skall varken: 1) ha några pågående rättigheter till att bli försedd med, eller till att tillverka eller till att låta tillverka någon som helst mängd av produkter eller tredje parts programvara, utöver de som är beställda i enlighet med motsvarande order; 2) modifiera, kopiera, översätta, förbättra, rekonstruera, dekomponera, montera isär, skapa härledda verk som är baserade på, licensiera i andra hand, återsälja eller på något sätt förmedla någon produkt eller tredje parts programvara eller någon komponent därav till någon tredje part någonstans i världen; eller 3) ta bort, modifiera, förändra, täcka över eller på annat sätt dölja några etiketter, varumärken, ordalydelser eller meddelanden om upphovsrätt eller äganderätt på produkterna. Eventuella brott mot dessa villkor från kundens sida skall bemyndiga bioMérieux att avbryta affärsrelationen eller annullera eventuella offerter efter det att kunden har fått ett skriftligt meddelande.

23) GÄLLANDE LAGSTIFTNING – JURISDIKTION

Parterna skall sträva efter att i godo försöka lösa eventuella tvister som uppstår genom dessa villkor. Villkoren lyder under och tolkas i enlighet med svensk lagstiftning. Wienkonventionen om internationella köp, daterad den 11 april 1980, gäller inte. Eventuella tvister ska handläggas av Stockholms domstol, vilken skall vara enda jurisdiktionen, även i händelse av flera försvarare eller bidragsanspråk från tredje part.

that Products will not be used, in their entirety or in part, directly or indirectly in support of activities, sectors and destinations restricted or prohibited by the European Union or any other applicable jurisdiction, except as authorized under applicable laws and regulations, and that the Products will not be used in connection with any biological, chemical and nuclear weapons program or any military application related to the production, use or testing of armament. The customer agrees that the Products will not be used directly or indirectly, sold, re-exported or incorporated into products for the direct or indirect benefit of any person or entity subject to trade restrictions named on any UN, EU, United States, or any other applicable government denied or restricted party list, in violation of the trade restrictive measures. Such lists include EU Sanctions List, Entity List at Part 744 of the US Export Administration Regulations and the U.S. Office of Foreign Assets Control Specially Designated National list.

18) RUSSIAN FEDERATION – APPLICABLE RESTRICTIONS

18.1. The customer shall not sell, export or re-export, directly or indirectly, to the Russian Federation or for use in the Russian Federation, any products supplied under or in connection with this agreement which fall within the scope of Article 12g of Council Regulation (EU) No 833/2014.

18.2. The customer shall endeavour to ensure compliance with subsection 18.1. above by all third parties further down the trade chain, including potential resellers.

18.3. The customer agrees to establish and maintain an adequate monitoring mechanism to detect any conduct of third parties further down the trade chain, including by potential resellers, that would defeat the purpose of subsection 18.1.

18.4. Any breach of the foregoing subsections will constitute a material breach of an essential element of the Parties' agreement and shall entitle bioMérieux to seek appropriate relief, including: (i) termination of the agreement; and (ii) a penalty equal to the greater of ten times the total value of this contract or the price of the goods exported.

18.5. The customer shall immediately notify bioMérieux of any problem related to the application of the foregoing subsections, including any third-party activity that would be contrary to subsection 18.6. The customer shall make available to bioMérieux, within two (2) weeks of the latter's request, information relating to compliance with the obligations referred to in paragraphs 18.1., 18.2. and 18.3.

19) ASSIGNMENT

The customer shall not assign or transfer any of its rights and obligations to a third party in any form whatsoever, except with the prior written consent of bioMérieux. bioMérieux remains free to assign, transfer or otherwise subcontract all or part of its obligations to its partners or Affiliates for the performance of its obligations hereunder.

20) CONFIDENTIALITY

Each Party undertakes to consider confidential all information, written or oral, of any nature whatsoever, commercial, economic, technical and/or scientific, etc., to which it may have had access during their business relationship (the "Confidential Information"). Each Party undertakes not to disclose, directly or indirectly, the Confidential Information to third parties, natural or legal persons, other than its legal representatives and employees, without the express prior written consent of the other Party and to (i) take all precautions and care with respect to the Confidential Information to prevent its disclosure at least at the same level applied to the protection of its own Confidential Information; and (ii) use the Confidential Information only for the purpose of the performance of this agreement. This obligation of confidentiality is in force for the duration of the commercial relationship between the Parties and for a period of five (5) years from the end of the business relationship.

21) FORCE MAJEURE

Either Party shall not be responsible for any failure to perform or delay its obligations attributable in whole or in part to any cause beyond its reasonable control, including but not limited to external strike, war, military operations, fire, riot, accident, acts of God, hurricane, earthquake, severe weather, interruption of electrical supply to the customer's facilities, supplier-caused delays or shortages, pandemic, epidemic, or compliance with any law, regulation, embargo restrictions or order of any government body or instrumentality thereof (hereinafter "Force Majeure"). Money payment obligations shall however never be subject to Force Majeure. Performance shall be deemed suspended during said circumstances and extended for such time as said circumstances cause delay. If the performance is suspended for more than one (1) month, bioMérieux will have the right, in its judgment, to reallocate Products among its customers in any manner bioMérieux deems necessary in order to comply with its regulatory obligations and/or the party invoking Force Majeure can cancel the concerned Order(s).

22) INTELLECTUAL PROPERTY

Subject to these Terms, the customer is granted only a non-exclusive, non-transferable, personal right under bioMérieux Intellectual Property Rights to use the Products placed, leased, or sold by bioMérieux solely for Permitted Uses, only in the customer's facility and subject to any restrictions on Permitted Uses. Depending on the customer's specific application(s), the customer may need one or more additional licenses or rights to use certain of the Products. The customer represents and warrants that it has, or will obtain, all necessary third-party licenses for its specific application(s). Nothing contained herein will be deemed, construed, or interpreted as a grant, transfer, or conveyance to the customer or any third party, expressly or by inference, of any right, title, or interest in, or license or right to use, any, all, or any portions of bioMérieux's Intellectual Property Rights, other than the right to use the Products for Permitted Uses only. The customer shall not: (i) have any ongoing right to be supplied with, or to manufacture or to have manufactured, any quantities of Products or third party software beyond those ordered in accordance with the corresponding Order; (ii) modify, copy, translate, enhance, reverse engineer, decompile, disassemble, create derivative works based upon, sublicense, resell, or convey in any manner any Product or third party software or any component thereof to any third party anywhere in the world; or (iii) remove, modify, change, cover, or otherwise obscure from the Products any labels, trademarks, copyright, or other proprietary notices or legends. Any breach by the customer of this article shall entitle bioMérieux to terminate commercial relationship or to cancel any Quote upon receipt of written notice by the customer.

23) APPLICABLE LAW – JURISDICTION

The Parties shall endeavor to amicably resolve any dispute arising from these Terms. The Terms are governed by and construed in accordance with the laws of Sweden. The provisions of the Vienna Convention on the International Sale of Goods (CISG) dated April 11, 1980, are excluded. Any dispute shall be settled by the Courts of Stockholm which shall have exclusive jurisdiction, even in case of multiple defendants or claim for contribution from a third party.